

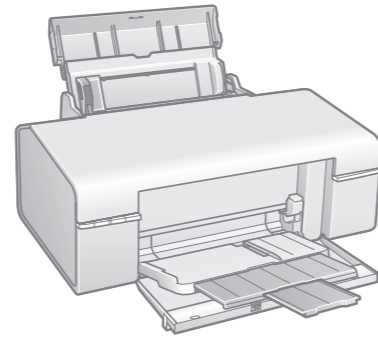
EN Start Here

DA Start her

FI Aloita tästä

NO Start her

SV Börja här



Copyright © 2009 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.
Printed in XXXXXX

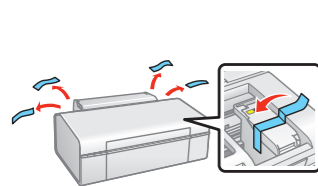


Unpacking
Udpakning
Pakkauksesta
poistaminen
Pakke opp
Packa upp

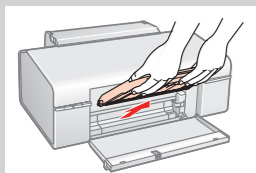
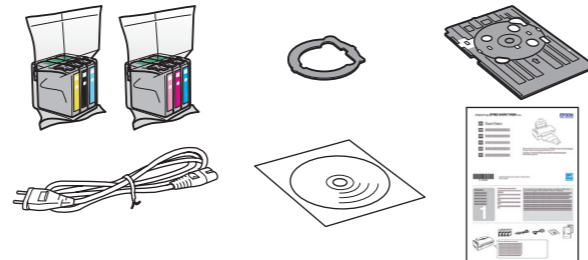
1

Contents may vary by location.
Indholdet kan variere afhængigt af regionen.
Sisältö voi vaihdella maasta riippuen.
Innhold kan variere i forhold til sted.
Innehållet kan skilja sig mellan olika regioner.

Do not open the ink cartridge package until you are ready to install it in the printer. The cartridge is vacuum packed to maintain its reliability.
Åbn ikke pakken med blækpatronen, før du er klar til at installere den i printeren. Patronen er vakuumpakket for at bevare dens pålidelighed.
Älä avaa värikasettipakkausta ennen kuin olet valmis asettamaan sen tulostimeen. Kasetti on tyhjiöpakattu, jotta sen käyttövarmuus säilyisi.
Ikke åpne blekkpatronpakken før du er klar til å installere den i skrivieren. Patronen er vakuumpakket for å bevare funksjonsstabiliteten.
Öppna inte förpackningen till bläckpatronen förrän du är klar att installera den i skrivaren. Patronen är vakuumpackad för att hålla sig längre vid förvaring.



Remove all protective materials.
Fjern alt beskyttende materiale.
Poista kaikki suojamateriaalit.
Fjern all emballasje.
Avlägsna alla skyddsmaterial.

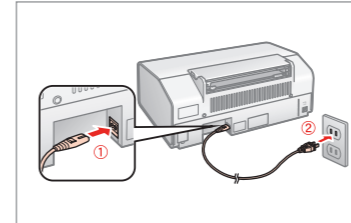


Note: The front tray is detachable to switch the tray to the CD/DVD printing position.
Bemærk: Frontbakken kan tages af for at skifte bakken til cd/dvd-udskrivningsposition.
Huomautus: Etutaso on irrotettava, jotta tason voi vaihtaa CD/DVD-tulostusasentoon.
Merk: Frontskuffen er avtakbar slik at den kan flyttes til CD/DVD-utskriftsposisjon.
Obs: Frontfacket är löstagbart för att växla facket till cd/dvd-utskriftsläge.

Turning On
Sådan tændes
printeren
Kytkeeminen päälle
Skru av
Starta skrivaren

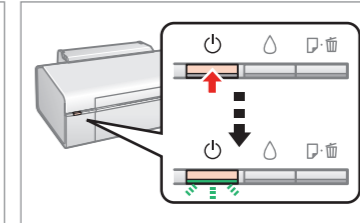
2

1



Connect and plug in.
Tilslut og sæt stikket i.
Liitä johto tulostimeen ja pistorasiaan.
Koble opp og sette i.
Anslut kabeln till skrivaren och eluttaget.

2

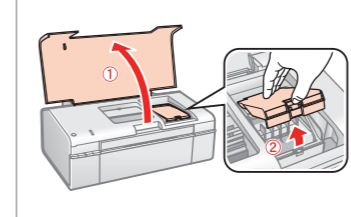


Turn on.
Tænd.
Kytke virta päälle.
Skru på.
Starta skrivaren.

Installing the Ink
Cartridges
Installation
af blækpatronerne
Värikasettien
asettaminen
Installere
blekkpatronene
Sätta
i bläckpatronerna

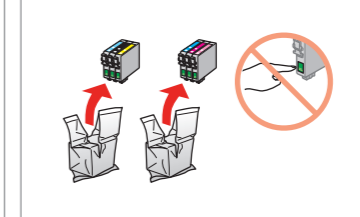
3

1



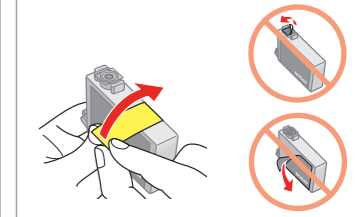
Open.
Åbn.
Avaa.
Åpne.
Öppna

2



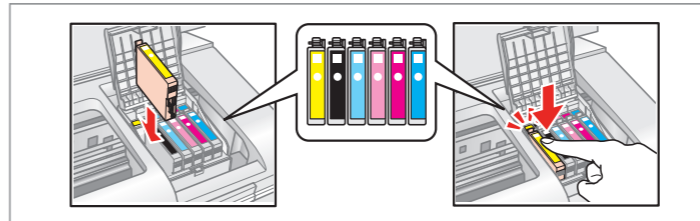
Unpack.
Pak ud.
Pura pakkauksesta.
Pakk ut.
Uppackning.

3



Remove yellow tape.
Fjern den gule tape.
Poista keltainen teippi.
Fjern gul teip.
Ta bort den gula teipen.

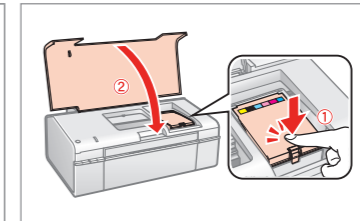
4



Install.
Installer.
Aseta paikalleen.
Installer.
Installera.

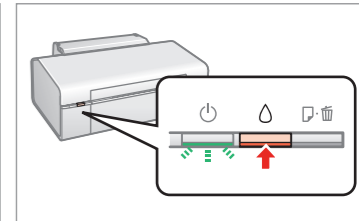
Press (click).
Tryk (klik).
Paina (niin että kuuluu napsahdus).
Trykk (klikk).
Tryck (tills det klickar).

5



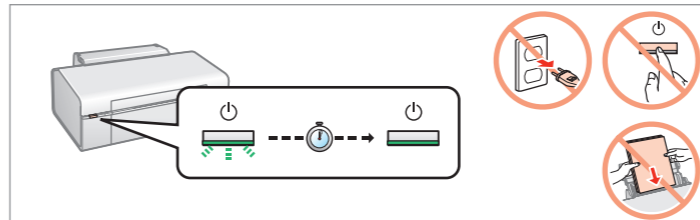
Close.
Luk.
Sulje.
Lukk.
Stäng.

6



Press.
Tryk.
Paina.
Trykk.
Tryck.

7

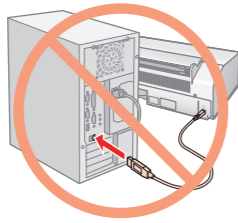


Wait about 3.5 min.
Vent cirka 3,5 min.
Odota noin 3,5 min.
Vent i rundt 3,5 minutt.
Vänta c:a 3,5 min.

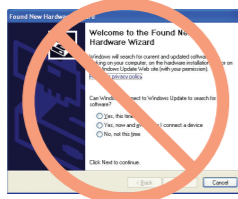
The ink cartridges first installed in your printer will be partly used to charge the print head. These cartridges may print fewer pages compared to subsequent ink cartridges.
De første blækpatroner, der installeres i din printer, bliver delvist anvendt til at fylde skrivehovedet. Disse patroner udskriver muligvis færre sider sammenlignet med efterfølgende blækpatroner.
Tulostimeen ensiksi asennettuja värikasetteja käytetään osittain musteen lisäämiseen tulostuspäähän. Nämä värikasetit saattavat tulostaa vähemmän sivuja kuin myöhemmin asennettavat värikasetit.
Blekkpatronene som installeres først i skrivieren din vil delvis brukes til å lade skrivehodet. Disse patronene kan skrive ut færre sider sammenlignet med påfølgende blekkpatroner.
Bläckpatronerna som medföljer skrivaren är till viss del använda på grund av att skrivarhuvudet fylls på. Dessa patroner kan komma att skriva ut färre sidor jämfört med de patroner du köper senare.

Installing the Software
Installation af softwaren
Ohjelmiston asentaminen
Installere programvaren
Installera programmet

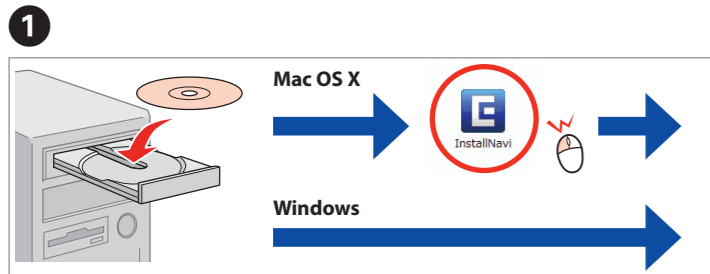
4



Do not connect the USB cable until you are instructed to do so.
Tilslut ikke USB-kablet, før du bliver bedt om det.
Älä liittää USB-kaapelia ennen kuin niin neuvotaan.
Ikke koble til USB-kabelen før du får beskjed om å gjøre det.
Anslut inte USB-kabeln förrän du blir uppmanad att göra det.



If this screen appears, click **Cancel**.
Klik på **Annuller** hvis dette skærmbillede vises.
Jos näkyviin tulee tämä näyttö, napsauta **Peruuta**.
Hvis dette skjermbildet dukker opp, trykk på **Avbryt**.
Om den här skärmen visas klickar du på **Avbryt**.

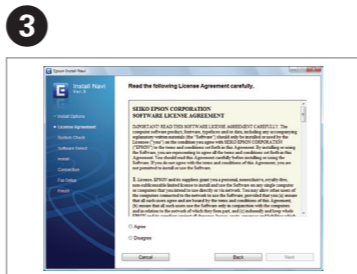


Insert.
Isæt.
Työnnä sisään.
Sett inn.
För in.

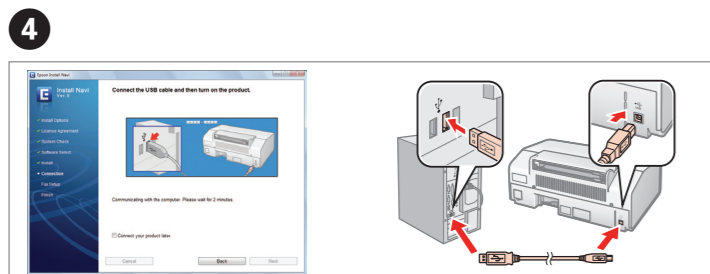
Windows: No installation screen? →
Windows: Intet installations-skærmbillede? →
Windows: Ei asennusnäyttöä? →
Windows: Ikke installasjonsskjermbilde? →
Windows: Ingen installationsskärn? →



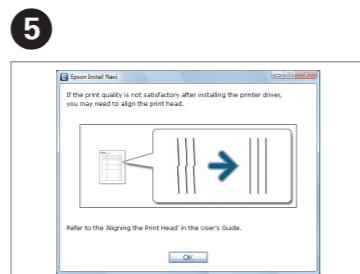
Select a language.
Vælg et sprog.
Valitse kieli.
Velg et språk.
Välj ett språk.



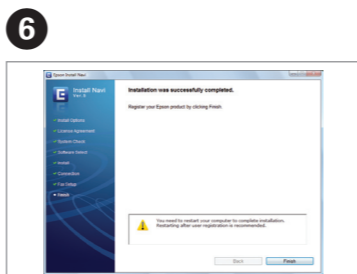
Follow the instructions.
Følg instruksjonerne.
Seuraa ohjeita.
Følg instruksjonene.
Följ anvisningarna.



Connect to your PC.
Slut til din pc.
Yhdistä tietokoneeseen.
Koble til PC-en din.
Anslut till datorn.



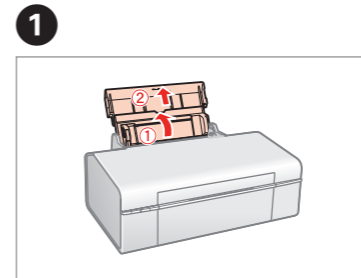
Check.
Kontrollér.
Tarkista.
Kontroller.
Kontrollera.



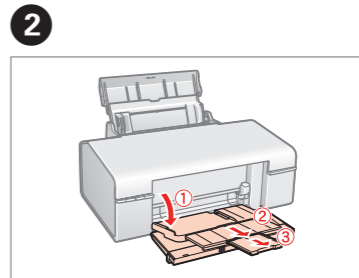
Installation complete.
Installation udført.
Asennus on valmis.
Innallasjon fullført.
Installationen är slutförd.

Loading Paper
Ilægning af papir
Paperin lisääminen
Laster papir
Fylla på papper

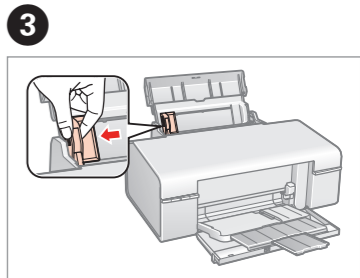
5



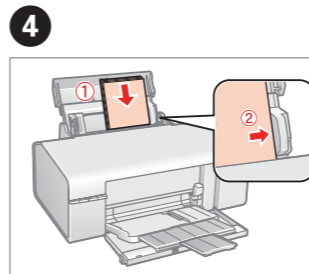
Open.
Åbn.
Avaa.
Åpne.
Öppna.



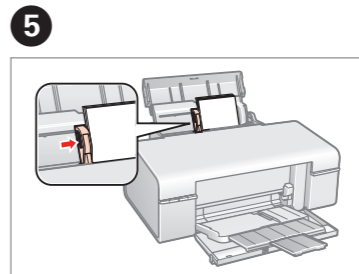
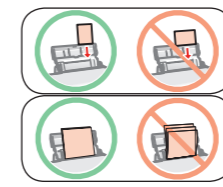
Open and pull out.
Åbn og træk ud.
Avaa ja vedä ulos.
Åpne og dra ut.
Öppna och dra ut.



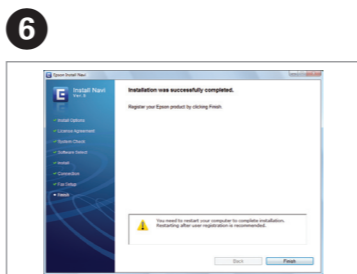
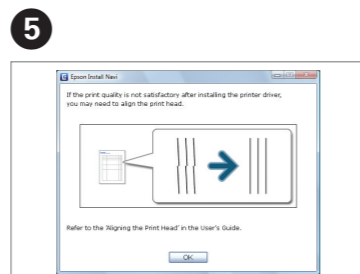
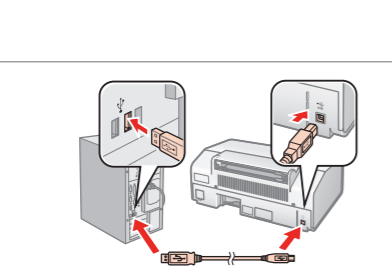
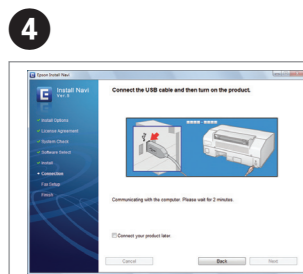
Pinch and slide.
Klem og skub.
Purista ja liu'uta.
Klem og gli.
Kläm ihop och skjut åt sidan.



Load the paper with the printable side up.
Ilæg papiret med udskriftssiden opad.
Aseta paperi tulostuspuoli ylöspäin.
Laste papiret med den skrivbare siden opp.
Sätt i papperet med utskriftssidan uppåt.



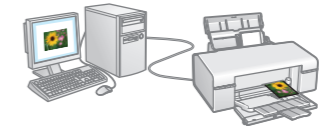
Fit.
Tilpas.
Sovita paperin reuna.
Tilpass.
Anpassa stöden till papperet.



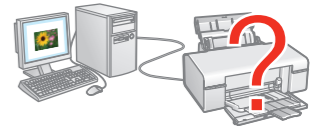
Getting More Information
Find flere oplysninger
Lisätietoja
Skaffe mer informasjon
Skaffa mer information



User's Guide
Brugervejledning
Käyttöopas
Brukerhåndbok
Användarhandbok



Printing
Udskrivning
Tulostus
Skriver ut
Utskrift



Troubleshooting and maintenance
Fejlfinding og vedligeholdelse
Vianmääritys ja huolto
Feilsøking og vedlikehold
Felsökning och underhåll